

Filtres boîtiers

RÉSEAU MONOPHASÉ

Case filters

MONOPHASE NETWORK

GÉNÉRALITÉS

Filtres à faible courant de fuite pour respect des normes de sécurité. Utilisation en électrotechnique, automatisme, électronique, informatique, pour réduction des perturbations conduites générées ou reçues. Conformés aux exigences des normes VDE.

TECHNOLOGIE

Boîtier métallique étamé
Condensateur film plastique ou papier métallisé autocicatrisable
Inductance : bobinage en flux différentiel (très faible chute de tension).

RACCORDEMENT

Par soudure (sorties par cosses)

Faston 2,8 ou soudure
Faston 6,35 (2 BL 7967 R - 2 BL 7968 R)

Par bornes filetées avec écrou (9331 A)

Couple de serrage max.
Ø M 4 1,2 Nm

MARQUAGE

TELEC
RÉFÉRENCE
TENSION DE SERVICE

COURANT NOMINAL
DATE - CODE

GENERAL

Low leakage current filters to comply with safety standards. Used in electrotechnical engineering, automation, electronics, and data processing to reduce generated or received disturbances. Complies with the requirements of VDE standards.

TECHNOLOGY

Tinned metal case
Self-healing plastic film or metallized paper capacitors
Inductance : differential flow winding (very low voltage drop).

CONNECTION

By soldering (solder tag terminals)

Tag 2,8
Tag 6,35 (2 BL 7967 R - 2 BL 7968 R)

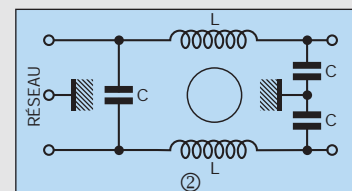
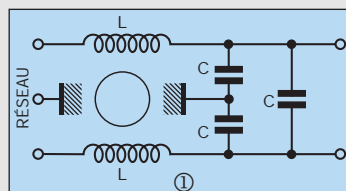
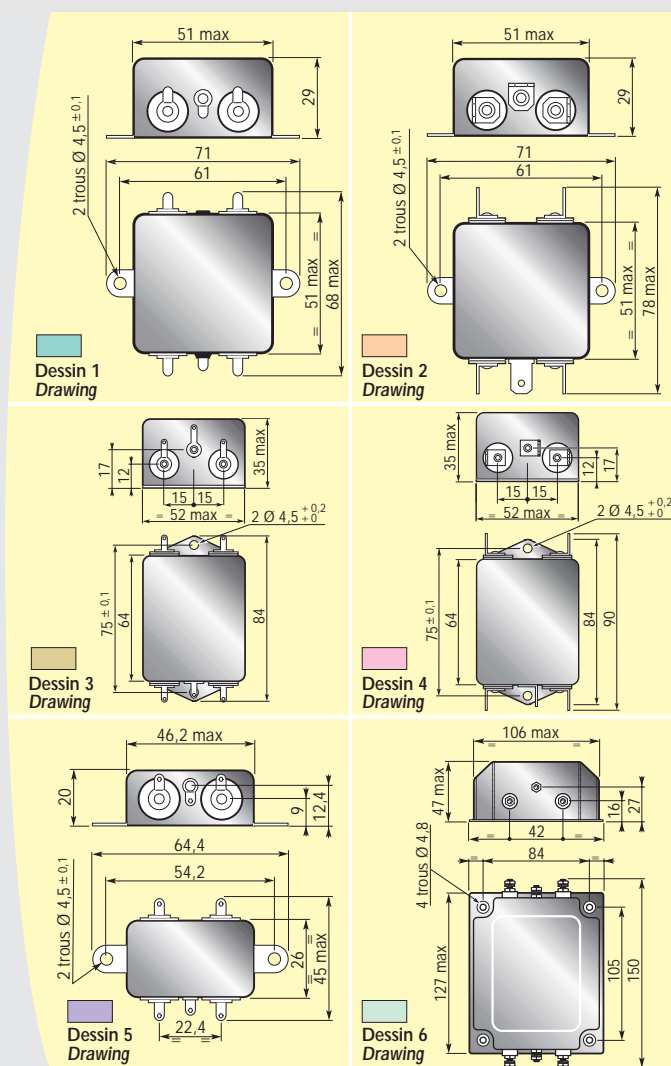
Threaded terminals with nut (9331 A)

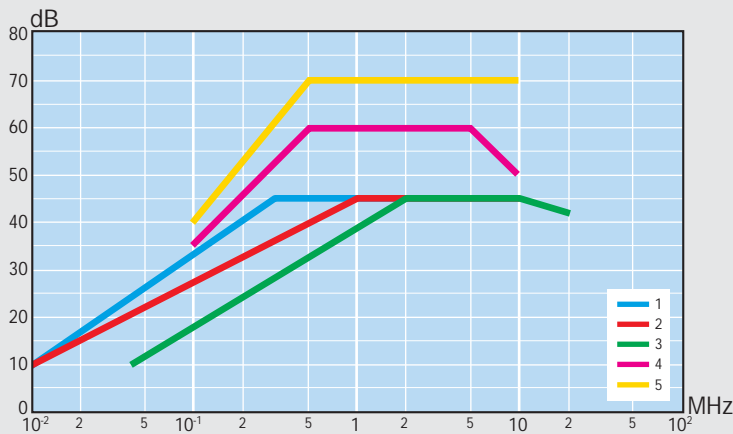
Torque value max.
Ø M 4 1,2 Nm

MARKING

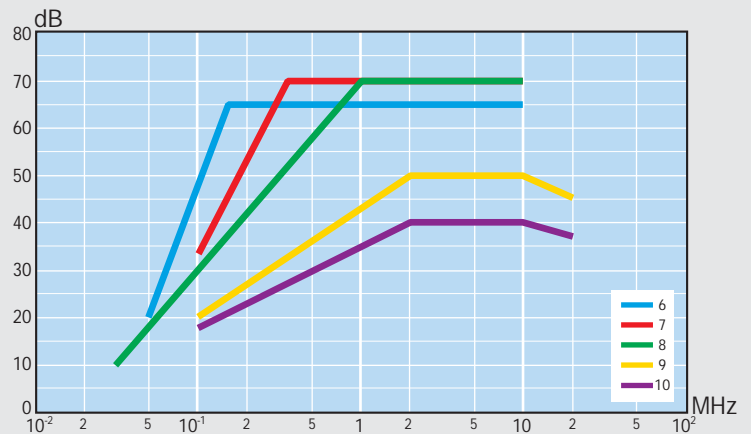
TELEC
REFERENCE
RATED VOLTAGE

RATED CURRENT
DATE - CODE





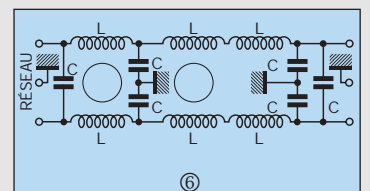
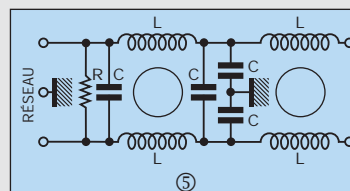
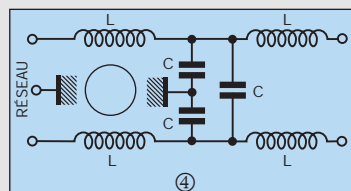
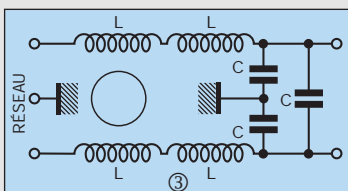
Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21



Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21

RÉFÉRENCE	INTENSITÉ max. (A)	TENSION NOMINALE U_R (V eff.)		TEMPÉRATURE D'UTILISATION	TENSION D'ESSAI PHASE ET NEUTRE (V_{cc})	PHASES ET MASSE (V_{cc})	RÉSISTANCE D'ISOLEMENT min. (MΩ)	RÉSISTANCE OHMIQUE VOIE ± 20 % (mΩ)	DESSIN COURBE SCHÉMA	COURANT DE FUITE SOUS 250 V/50 Hz max. (mA)	RACCORDEMENT FASTON		MASSE max. (g)	RÉFÉRENCE
		50-60 Hz	400 Hz								2,8 soudure	6,35		
2 BL 3 R	3	250	250	-40°C + 80°C	1 000	2 121	100	34	1 - 1 - ①	0,5	X		120	2 BL 3 R
2 BL 7962 R	3	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	35	1 - 2 - ②	0,5	X		120	2 BL 7962 R
2 BL 7963 R	6	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	13	1 - 3 - ②	0,5	X		120	2 BL 7963 R
2 BL 7964 R	5	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	45	1 - 9 - ③	0,5	X		145	2 BL 7964 R
2 BL 10 R	10	250	250	-40°C + 80°C	1 000	2 121	100	16	1-10 - ①	0,5	X		110	2 BL 10 R
2 BL 7967 R	5	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	45	2 - 9 - ③	0,5		X	145	2 BL 7967 R
2 BL 7965 R	3	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	70	3 - 6 - ⑤	0,5	X		210	2 BL 7965 R
2 BL 7968 R	6	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	24	4 - 8 - ⑤	0,5		X	205	2 BL 7968 R
7920	3	250		-40°C + 85°C	1 000	2 121	100	110	4 - 4 - ④	3,5	X		220	7920
7921	10	250		-40°C + 85°C	1 000	2 121	100	17	4 - 4 - ④	3,5	X		300	7921
2 BL 2,5 R	3	250	250	-40°C + 80°C	1 000	2 121	100	23	5 - 3 - ①	0,5	X		50	2 BL 2,5 A
2 BL 7961 R	3	250		-25°C + 85°C	1 075	2 121	100	23	5 - 3 - ②	0,5	X		50	2 BL 7961 R
9331 A	25	250		-25°C + 85°C	1 000	2 121	100	22	6 - 5 - ⑥	3		bornes M 4	1 100	9331 A
8369	10	250		-40°C + 85°C	2 100	2 121	100	28	6 - 7 - ⑤	5		bornes M 4		8369
REFERENCE	CURRENT max. (A)	50-60 Hz (Vrms) 400 Hz RATED VOLTAGE U_R		OPERATING TEMPERATURE	PHASE AND NEUTRAL TEST VOLTAGE (V_{dc})	PHASES AND CASE	INSULATION RESISTANCE min. (MΩ)	OHMIC RESISTANCE CHANNEL ± 20 % (mΩ)	DRAWING CURVE CIRCUIT	LEAKAGE CURRENT AT 250 V/50 Hz max. (mA)	2.8 solder tag CONNECTIONS		WEIGHT max. (g)	REFERENCE

Autres valeurs possibles sur demande
Other values are available on request



Filtres boîtiers

RÉSEAU TRIPHASÉ

Case filters

TRIPHASE NETWORK

GÉNÉRALITÉS

Filtres de forte atténuation pour respect des normes CEM.
Utilisation en électrotechnique pour réduction des perturbations conduites générées ou reçues.
Adaptés pour fonctionnement avec variateurs de vitesse.

TECHNOLOGIE

Boîtier métallique étamé ou aluminium
Condensateur film plastique ou papier métallisé autocicatrisable
Inductance : bobinage en flux différentiel (très faible chute de tension)

RACCORDEMENT

Par bornes
Par fils
Par cosses Faston 2,8 mm (7910)

MARQUAGE

TELEC
RÉFÉRENCE COURANT NOMINAL
TENSION DE SERVICE DATE - CODE

GENERAL

High attenuation filters to respect EMC regulation.
Use in electrotechnical applications to reduce generated or received conducted noise.
Adapted for use with servo-drive amplifiers.

TECHNOLOGY

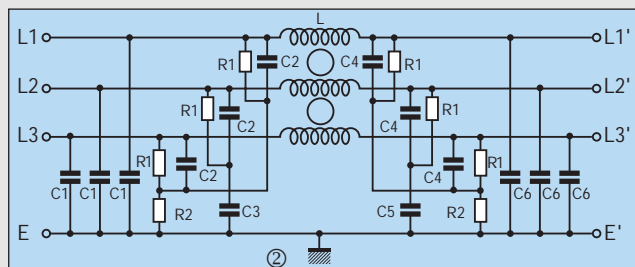
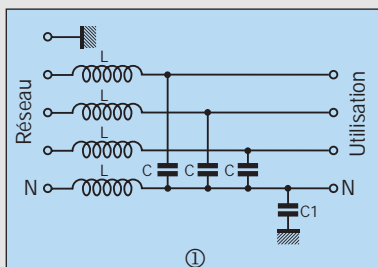
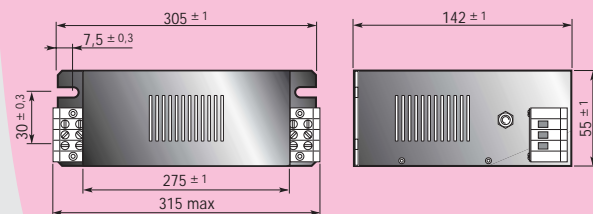
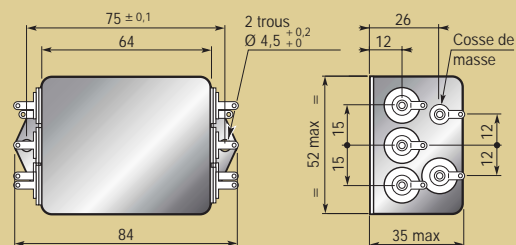
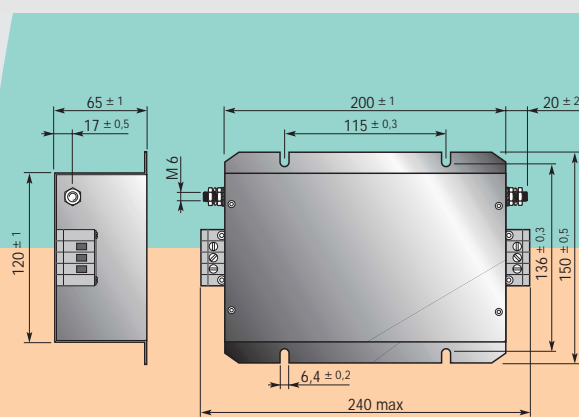
Tinned metal or aluminium case
Self-healing plastic film or metallized paper capacitors
Inductance : differential flow winding (very low voltage drop)

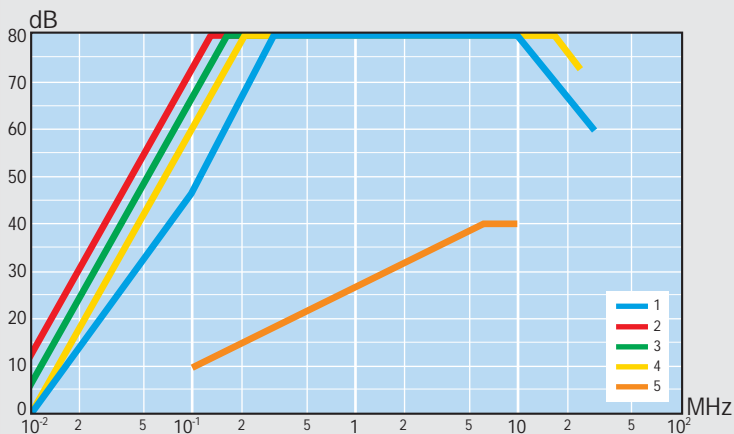
CONNECTION

Screw-type terminals
Lead wire
Tag 2.8 mm (7910)

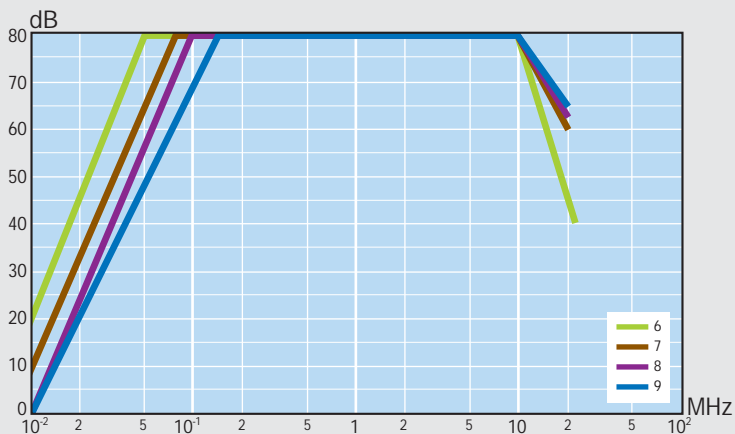
MARKING

TELEC
REFERENCE RATED CURRENT
RATED VOLTAGE DATE - CODE



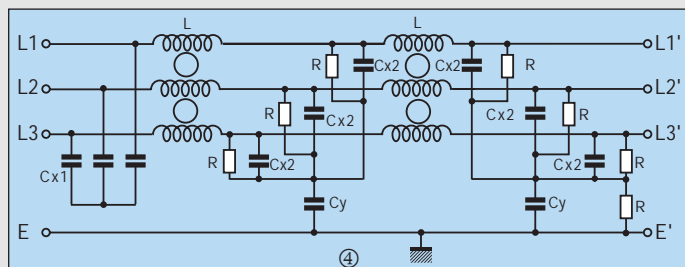
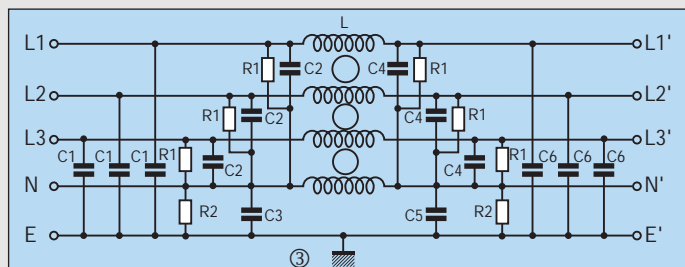


Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21



Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21

RÉFÉRENCE	INTENSITÉ max. (A)	TENSION NOMINALE U _R		TEMPÉRATURE D'UTILISATION	TENSION PHASES (V _{CC})	TENSION D'ESSAI PHASES ET TERRE (V _{CC})	RÉSISTANCE OHMIQUE Voie ± 10 % (mΩ)	COURANT DE FUITE SOUS 250 V/50 Hz		BORNIER AWG max.	COURBE SCHEMA	RÉFÉRENCE
		50-60 Hz	400 Hz					3 phases (mA)	2 phases inter. (mA)			
3 BV 8371-16	3 x 16	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	15	2,95	22	8	1 - ①	3 BV 8371-16
3 BV 8371-25	3 x 25	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	6	12,7	165	8	2 - ②	3 BV 8371-25
3 BV 8371-36	3 x 36	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	3	12,7	165	8	3 - ②	3 BV 8371-36
3 BV 8371-50	3 x 50	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	1,8	12,7	165	8	4 - ②	3 BV 8371-50
4 BV 8371-16	4 x 16	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	15	2,95	22	8	1 - ③	4 BV 8371-16
4 BV 8371-25	4 x 25	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	6	12,7	165	8	2 - ③	4 BV 8371-25
4 BV 8371-36	4 x 36	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	3	12,7	165	8	3 - ③	4 BV 8371-36
4 BV 8371-50	4 x 50	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	1,8	12,7	165	8	4 - ③	4 BV 8371-50
7910	4 x 10	250/440	250/440	-40°C + 85°C	1 000	2 100	10	0,5	0,5		5 - ①	7910
3 BV 8368-16-B	3 x 16	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	30	20	108	8	6 - ④	3 BV 8368-16
3 BV 8368-25-B	3 x 25	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	12	20	108	8	7 - ④	3 BV 8368-25
3 BV 8368-36-B	3 x 36	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	6	20	108	8	8 - ④	3 BV 8368-36
3 BV 8368-50-B	3 x 50	250/440		-20°C + 45°C	2 121	2 500	3,5	20	108	8	9 - ④	3 BV 8368-50
REFERENCE	CURRENT max. (A)	RATED VOLTAGE U _R		OPERATING TEMPERATURE	TEST VOLTAGE (V _{dC}) PHASES (V _{dC}) PHASES AND EARTH		OHMIC RESISTANCE Channel ± 10 % (mΩ)	LEAKAGE CURRENT AT 250 V/50 Hz (mA) 3 phases 2 phases inter.		TERMINALS AWG max.	CURVE CIRCUIT	REFERENCE



Filtres énergie

LOCAUX FARADISÉS

Energy filters

FARADIZED ROOMS

GÉNÉRALITÉS

Utilisation sur réseau 50/60 Hz ou 400 Hz

- Monophasé (Phase + Neutre dédié)
- Triphasé (3 Phases + Neutre dédié)

Applications • Cages de Faraday - chambres anéchoïdes

- Chambres réverbérantes - Abris Techniques Mobiles
- Installations CEM, TEMPEST

TECHNOLOGIE

Boîtier métallique étamé

Condensateur film plastique autocicatrisable

Montage : buse passe-paroi

Résistance de décharge intégrée

RACCORDEMENT

Entrée par bornes filetées avec écrou

Couple de serrage max.

Ø M 4	1,2 Nm
Ø M 6	2,45 Nm
Ø M 8	10 Nm
Ø M 10	15 Nm

Sortie par fils (buses passe-paroi)

Couple de serrage max.

Ø M 27/M 33	40 Nm
Ø M 60	40 Nm

CONDITIONS D'UTILISATION

Température d'utilisation -40°C + 50°C

pour 250 Ampères -40°C + 40°C

MARQUAGE

TELEC

COURANT NOMINAL

RÉFÉRENCE

FRÉQUENCE

TENSION DE SERVICE

DATE - CODE

GENERAL

Use for 50/60 Hz or 400 Hz electrical mains

- Single phase + dedicated Neutral
- Three phases + dedicated Neutral

Applications • Shielded rooms - anechoic chambers

- Reverberation chambers - Shelters
- EMC, TEMPEST installations

TECHNOLOGY

Tin-plated metal case

Self-healing plastic film capacitor

Feed through mounting

Internal discharging resistors

CONNECTION

Threaded terminals with nut for input

Torque value max.

Ø M 4	1.2 Nm
Ø M 6	2.45 Nm
Ø M 8	10 Nm
Ø M 10	15 Nm

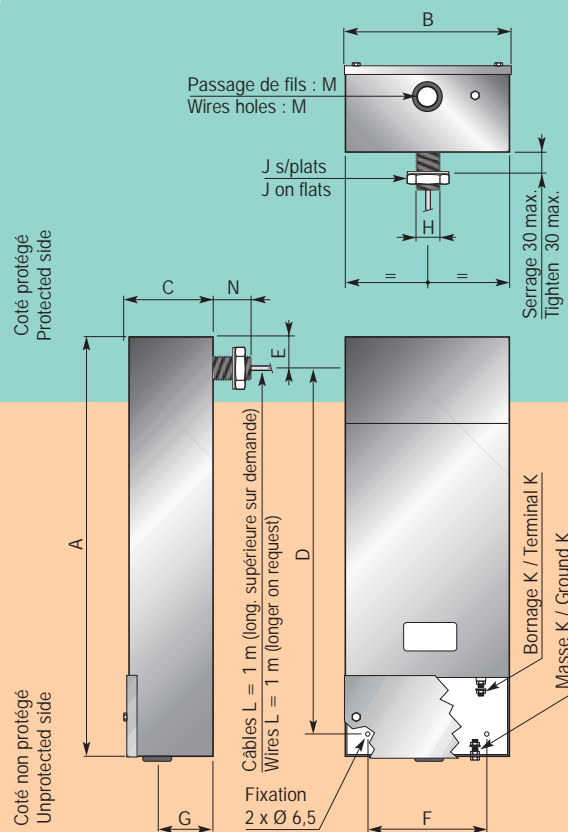
Wires for output (mounting)

Torque value max.

Ø M 27/M 33	40 Nm
Ø M 60	40 Nm



FAIBLE COURANT DE FUITE
LOW LEAKAGE CURRENT



OPERATING CONDITIONS

Operating temperature -40°C + 50°C

for 250 Amps -40°C + 40°C

MARKING

TELEC

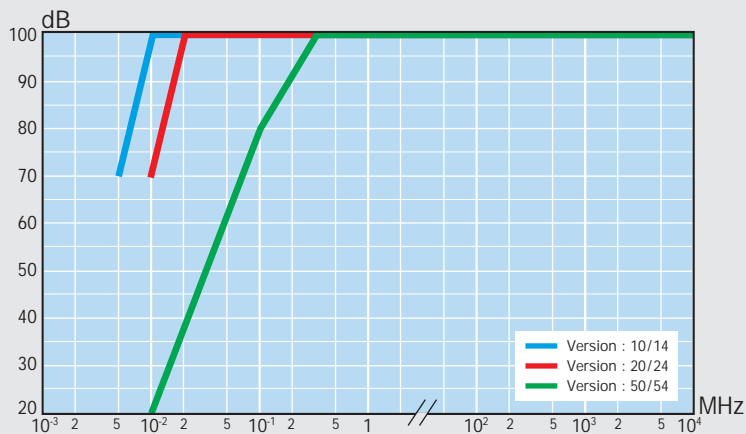
RATED CURRENT

REFERENCE

FREQUENCY

RATED VOLTAGE

DATE - CODE



Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21

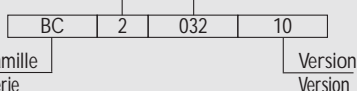
RÉFÉRENCE	INTENSITÉ max. (A)	TENSION NOMINALE réseau triphasé 250/440 V U _R			RÉSISTANCE OHMIQUE PAR VOIE (mΩ)	COURANT DE FUITE MAX. POUR 1 V ENTRE N ET PE (mA)			DIMENSIONS (mm)																CÂBLES DE SORTIE (mm ²) L	MASSE (kg)	RÉFÉRENCE
		50/60 Hz	250	400 Hz		250	50 Hz	60 Hz	400 Hz	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	N						
MONOPHASE / SINGLE PHASE (Ph + N)	BC-2010-10	10	250	250	75	5	6	40	420	155	75	350	40	100	35	M27	41	M4	19	50	2 x 1,5	5	BC-2010-20				
		20	250	250	75	2	2,4	15	315			245												4	50		
		50	250	250	40	1	1,2	7,5																10			
	BC-2016-16	14	250	250	55	10	12	80	505												2 x 1,5	6	BC-2016-20				
		20	250	250	55	3	3,6	20	175	105	430	45	120	35	M33	46	M6	28	50						14		
		24	250	250	55																			20			
		50	250	250	30	2	2,4	15	370			295												50			
	BC-2032-32	54	250	250	30																2 x 4	8	BC-2032-20				
		10	250	250	15	15	18	110	505	175	105	430	45	120	35	M33	46	M8	28	50						14	
		14	250	250	15	6	7,2	40																20			
		20	250	250	15																			24			
	BC-2064-64	24	250	250	15	2	2,4	15	370			295									2 x 10	11	BC-2064-10				
50		250	250	8	2	2,4	15	370			295														50		
10		250	250	7,5	25	30	170	645	205	195	560	55	150	35	M33	46	M8	38	50			14					
14		250	250	7,5	10	12	80															20					
BC-2125-125	20	250	250	7,5	2	2,4	15	555		105	470									2 x 35	18	BC-2125-20					
	24	250	250	4	2	2,4	15	555		105	470														50		
	50	250	250	4	45	54	340	645	205	195	560	55	150	35	M33	46	M8	38	50				20				
	10	250	250	3	15	18	110																14				
BC-2250-250	14	250	250	3	7,5	9	55	555		105	470									2 x 70	25	BC-2250-20					
	20	250	250	1,5	25	30	170	725	270	265	640	55	210	85	M60	77	M10	48	50						50		
	24	250	250	1,5	15	18	120	515			430												20				
	50	250	250	2	7,5	9	55	555		105	470												50				
TRIPHASE / THREE PHASE (Tri + N)	BC-4010-10	10	250	250	75	10	12	80	420	190	105	350	40	130	35	M27	41	M4	19	50	5 x 1,5	11	BC-4010-20				
		20	250	250	75	5	6	25	315			245														50	
		50	250	250	40	2	2,4	15																10			
	BC-4016-16	14	250	250	55	20	24	160	515												5 x 1,5	13	BC-4016-20				
		20	250	250	55	6	7,2	40	255			440	45	200	35	M33	46	M6	28	50						14	
		24	250	250	55																			20			
		50	250	250	30	5	6	25	505		105	430												50			
	BC-4032-32	54	250	250	30																5 x 4	15	BC-4032-20				
		10	250	250	15	30		220	515	255	155	440	45	200	35	M33	46	M8	28	50						14	
		14	250	250	15	10	12	80																20			
		20	250	250	15																			24			
	BC-4064-64	24	250	250	15	5	6	25	505		105	430									5 x 16	21	BC-4064-10				
50		250	250	8	5	6	25	505		105	430														50		
10		250	250	7,5	45	54	340	645	325	195	560	55	270	45	M60	77	M8	48	50			14					
14		250	250	7,5	20	24	160															20					
BC-4125-125	20	250	250	7,5	5	6	25	555		105	470									4 x 35	28	BC-4125-20					
	24	250	250	4	5	6	25	555		105	470														50		
	50	250	250	4	90	108	680	645	325	195	560	55	270	45	M60	77	M8	48	50				20				
	10	250	250	3	30	36	220																14				
BC-4250-250	14	250	250	3	15	18	110	555		105	470									4 x 95	35	BC-4250-20					
	20	250	250	1,5	45	54	340	725	325	265	640	55	270	85	M60	77	M10	4x45	50						50		
	24	250	250	1,5	30	36	240	515			430												20				
	50	250	250	1,5	30	36	240	515			430												50				
REFERENCE	H _{ree} ENT max. (A)	50-60 Hz 400 Hz RATED VOLTAGE 3-phases main 250/440 V U _R		OHMIC RESISTANCE PER LINE (mΩ)	50 Hz 60 Hz 400 Hz MAX LEAKAGE CURRENT AT 1 V BETWEEN NEUTRAL/GROUND (mA)			DIMENSIONS (mm)																L OUTPUT WIRES (mm ²)	WEIGHT (kg)	REFERENCE	

Tension d'essai : 1150 V_{CC} phase neutre
2250 V_{CC} phase masse

Test voltage : 1150 V_{dC} live neutral
2250 V_{dC} live ground

Exemple de codification à la commande How to order

2 : Monophasé + N/Single phase + N
4 : Tri + N/Three-phases + N



Filtres énergie

LOCAUX FARADISÉS

Energy filters

FARADIZED ROOMS

GÉNÉRALITÉS

Les performances d'atténuation de ces filtres (>100 dB dans une gamme étendue de fréquences) correspondent aux caractéristiques demandées pour des cages de Faraday ou blindage de locaux, permettant d'assurer la sécurité des communications (anticompro-mission).

TECHNOLOGIE

Boîtier métallique étamé et peint RAL 7032
Condensateur film plastique autocicatrisable
Montage passe-paroi

RACCORDEMENT

Sur bornes filetées avec écrou

Couple de serrage max.

Ø M 4	1,2 Nm
Ø M 8	8 Nm
Ø M 12	20 Nm
Ø M 14	40 Nm

Sur plaques d'accès (entrée-sortie)

Couple de serrage max.

Ø M 4	1,2 Nm
Ø M 5	2,2 Nm

MARQUAGE

TELEC
RÉFÉRENCE COURANT NOMINAL
TENSION DE SERVICE DATE - CODE

GENERAL

The attenuation performance of these filters (>100 dB in a wide frequency range) corresponds to the specified characteristics for Faraday cages or shielding of rooms which ensures safety of communications (Tempest application).

TECHNOLOGY

Tinned metal case painted RAL 7032
Self-healing plastic film capacitor
Feed through mounting

CONNECTION

On threaded terminals with nut

Torque value max.

Ø M 4	1.2 Nm
Ø M 8	8 Nm
Ø M 12	20 Nm
Ø M 14	40 Nm

On access plates (input-output)

Torque value max.

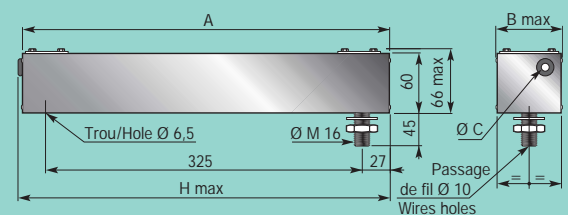
Ø M 4	1.2 Nm
Ø M 5	2.2 Nm

MARKING

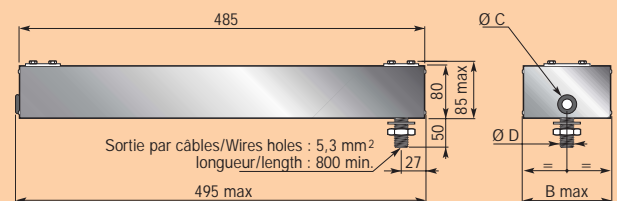
TELEC
REFERENCE RATED CURRENT
RATED VOLTAGE DATE - CODE



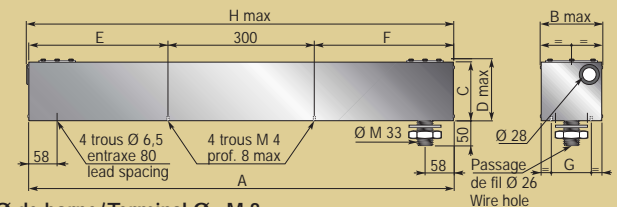
HAUTE PERFORMANCE
HIGH PERFORMANCE



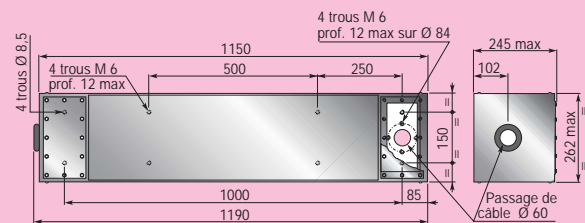
Ø de borne/Terminal Ø : M 4



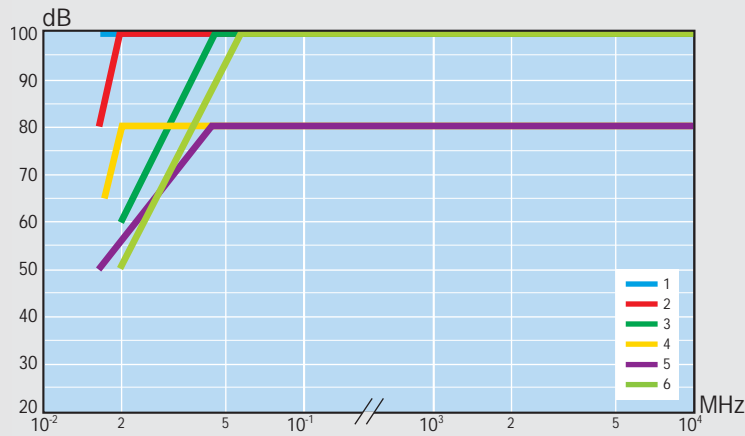
Ø de borne/Terminal Ø : M 8



Ø de borne/Terminal Ø : M 8



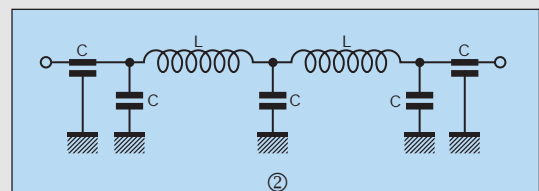
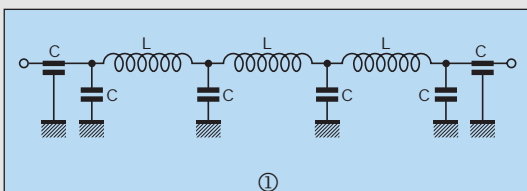
Ø de borne/Terminal Ø : M 14 (7857) - 2 M 12 (8066)



Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21

RÉFÉRENCE	INTENSITÉ max. (A)	TENSION NOMINALE		TEMPÉRATURE D'UTILISATION	TENSION D'ESSAI (V _{CC})	RÉSISTANCE D'ISOLEMENT SOUS 500 V _{CC} min. (MΩ)	RÉSISTANCE SÉRIE max. (mΩ)	COURANT DE FUITE SOUS 220 V/50 Hz max. (A)	COURBE SCHEMA	DIMENSIONS (mm)								MASSE ± 10 % (kg)	RÉFÉRENCE
		V _{CC}	V eff. 50-60 Hz							A	B	C	D	E	F	G	H		
BC 10 A	10	600	250	- 40°C + 55°C	1 500	100	150	0,8	2 - ①	370	66	8					373	2,7	BC 10 A
BC 16 A	16	600	250	- 40°C + 55°C	1 500	100	60	0,9	3 - ①	370	66	8					373	2,7	BC 16 A
BC 20 A	20	600	250	- 40°C + 55°C	1 500	100	75	1,8	2 - ①	460	103	12					465	4,5	BC 20 A
BC 7900	2 x 10	600	250	- 40°C + 55°C	1 500	100	150	0,9	2 - ①	460	103	12					465	4,4	BC 7900
BC 8201	2 x 16	600	250	- 40°C + 55°C	1 500	100	60	0,9	3 - ①	460	103	12					465	4,4	BC 8201
BC 8317	32	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	100	15	1,5	6 - ②	90	12	M 16					3,5	BC 8317	
BC 8293	2 x 32	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	100	15	1,5	6 - ②	175	28	M 27					6	BC 8293	
BC 25 A	25	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	50	15	6	1 - ①	864	124	120	126	282	282	100	870	16,5	BC 25 A
BC 32 A	32	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	50	17	6	1 - ①	864	124	120	126	282	282	100	870	16,5	BC 32 A
BC 64 A	64	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	50	10	8	1 - ①	996	176	130	136	343	353	140	1 002	21	BC 64 A
BC 100 A	100	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	50	5	9	1 - ①	996	176	130	136	343	353	140	1 002	22	BC 100 A
BC 125 A	125	600	250	- 40°C + 55°C	1 000	50	3,6	9	1 - ①	996	176	130	136	343	353	140	1 002	25	BC 125 A
7857	500	600	250	- 25°C + 45°C	1 500	50	0,25	12	4 - ②								70 max.	7857	
8066	700	600	250	- 25°C + 45°C	1 500	50	0,18	12	5 - ②								95 max.	8066	
REFERENCE	CURRENT max. (A)	V _{dc} RATED VOLTAGE U _R	50-60 Hz V _{rms}	OPERATING TEMPERATURE	TEST VOLTAGE (V _{dc})	INSULATION RESISTANCE AT 500 V _{dc} min. (MΩ)	SERIE RESISTANCE max. (mΩ)	LEAKAGE CURRENT AT 220V/50 Hz max. (A)	CURVE CIRCUIT	DIMENSIONS (mm)								WEIGHT ± 10 % (kg)	REFERENCE

Pour réseau d'alimentation en 400 Hz, des filtres dérivés de ces modèles, dont l'atténuation est de 80 dB à 14 kHz et >100 dB à partir de 50 kHz, peuvent être fournis. Nous consulter.
For a 400 Hz supply network, filters derived from these models, where attenuation is 80 dB at 14 kHz and > 100 dB starting from 50 kHz, can be supplied. Please consult us.



Coffrets de filtrage énergie

HAUTE PERFORMANCE

Energy filtering cabinets

HIGH PERFORMANCE

TECHNOLOGIE

Boîtier métallique étamé et peint RAL 7032
 Condensateur film plastique autocicatrisable
 Montage passe-paroi : bride + contre-bride
 : presse-étoupe pour câbles blindés
 Montage mural : presse-étoupe pour câbles blindés

RACCORDEMENT

Couple de serrage max.
 Sur bornes filetées Ø M 8 10 Nm
 Sur plaques (entrée-sortie) Ø M 5 2.2 Nm
 Sur brides de fixation Ø M 6 6 Nm

CONDITIONS D'UTILISATION

Température d'utilisation : - 40°C + 55°C
 Tension nominale : 250/400 V eff. 50-60 Hz
 Tension d'essai : 1 000 V_{CC}

MARQUAGE

TELEC TENSION DE SERVICE
 RÉFÉRENCE COURANT NOMINAL
 NOMBRE DE VOIES DATE (année/semaine)

TECHNOLOGY

Tinned metal case painted RAL 7032
 Self-healing plastic film capacitor
 Feed through mounting : flange + counterflange
 : cable gland box for shielded cables
 Wall mounting : cable gland box for shielded cables

CONNECTION

Torque value max.
 On threaded terminals Ø M 8 10 Nm
 On plates (input-output) Ø M 5 2.2 Nm
 On flange attachment Ø M 6 6 Nm

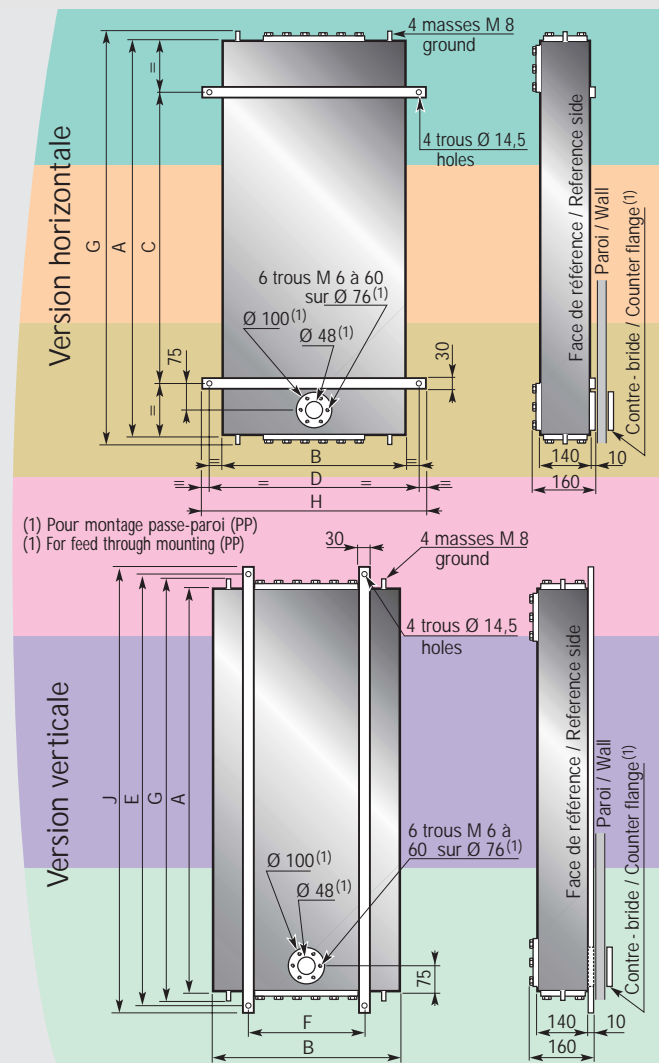
OPERATING CONDITIONS

Operating temperature : - 40°C + 55°C
 Rated voltage : 250/400 V_{rms} 50-60 Hz
 Test voltage : 1 000 V_{dC}

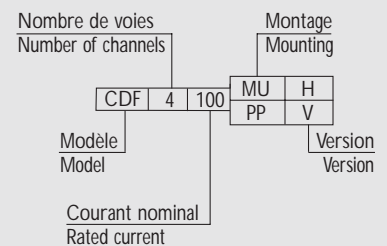
MARKING

TELEC RATED VOLTAGE
 REFERENCE RATED CURRENT
 NUMBER OF CHANNELS DATE (year/week)

Montage : Mural (MU)	Mounting : Wall (MU)
: Passe-Paroi (PP)	: Feed through (PP)
Version : Barres de fixation horizontales (H)	Version : Horizontal attachment bars (H)
: Barres de fixation verticales (V)	: Vertical attachment bars (V)



Exemple de codification à la commande
 How to order



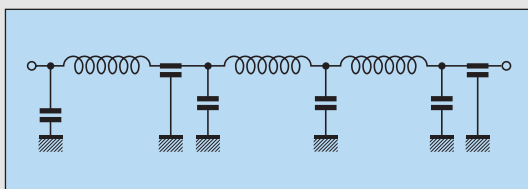
GÉNÉRALITÉS

Les coffrets CDF sont des filtres multivoies (2, 3 ou 4) dont les performances (≥ 100 dB de 14 kHz à 10 GHz) correspondent aux caractéristiques demandées pour des cages de Faraday ou blindage de locaux permettant d'assurer la sécurité des communications (anticomproission).

GENERAL

CDF cabinets are multi-channel filters (2, 3 or 4) Their performance (≥ 100 dB from 14 kHz to 10 GHz) corresponds to the specifications required for Faraday cages or shielding of rooms which enable safety of communications (Tempest application).

RÉFÉRENCE	NOMBRE DE VOIES	INTENSITÉ max. (A)	RÉSISTANCE D'ISOLEMENT SOUS 500 V _{CC} (M Ω , μ F)	RÉSISTANCE OHMIQUE max. (m Ω)	COURANT DE FUITE SOUS 220 V max. (A)	CAPACITÉ TOTALE C _R \pm 10 % (μ F)	RACCORDEMENT	MASSE max. (kg)	DIMENSIONS (mm)										RÉFÉRENCE
									A	B	C	D	E	F	G	H	J		
CDF 2032	2	32	1 000	20	6,25	82	M 8	32	900	250	620	310	980	140	946	350	1 010	CDF 2032	
CDF 3032	3	32	1 000	20	6,25	82	M 8	45	900	360	620	420	980	250	946	460	1 010	CDF 3032	
CDF 4032	4	32	1 000	20	6,25	82	M 8	60	900	470	620	540	980	360	946	580	1 010	CDF 4032	
CDF 2050	2	50	1 000	10	6,3	83	M 8	46	1 110	350	820	410	1 190	280	1 156	450	1 230	CDF 2050	
CDF 3050	3	50	1 000	10	6,3	83	M 8	55	1 110	515	820	590	1 190	320	1 156	630	1 230	CDF 3050	
CDF 4050	4	50	1 000	10	6,3	83	M 8	80	1 110	670	820	750	1 190	480	1 156	790	1 230	CDF 4050	
CDF 2064	2	64	1 000	10	8	103	M 8	48	1 110	350	820	410	1 190	280	1 156	450	1 230	CDF 2064	
CDF 3064	3	64	1 000	10	8	103	M 8	56	1 110	515	820	590	1 190	320	1 156	630	1 230	CDF 3064	
CDF 4064	4	64	1 000	10	8	103	M 8	82	1 110	670	820	750	1 190	480	1 156	790	1 230	CDF 4064	
CDF 2100	2	100	1 000	5,5	9,5	123	M 8	55	1 110	350	820	410	1 190	280	1 156	450	1 230	CDF 2100	
CDF 3100	3	100	1 000	5,5	9,5	123	M 8	65	1 110	515	820	590	1 190	320	1 156	630	1 230	CDF 3100	
CDF 4100	4	100	1 000	5,5	9,5	123	M 8	85	1 110	670	820	750	1 190	480	1 156	790	1 230	CDF 4100	
CDF 2125	2	125	1 000	4	9,5	123	M 8	55	1 110	350	820	410	1 190	280	1 156	450	1 230	CDF 2125	
CDF 3125	3	125	1 000	4	9,5	123	M 8	70	1 110	515	820	590	1 190	320	1 156	630	1 230	CDF 3125	
CDF 4125	4	125	1 000	4	9,5	123	M 8	85	1 110	670	820	750	1 190	480	1 156	790	1 230	CDF 4125	
CDF 1200	1	200	1 000	3	19	123	\varnothing 105	55	1 110	350	820	410	1 190	280	1 156	450	1 230	CDF 1200	
CDF 1250	1	250	1 000	2,5	19	123	\varnothing 105	55	1 110	350	820	410	1 190	280	1 156	450	1 230	CDF 1250	
REFERENCE	NUMBER OF CHANNELS	CURRENT max. (A)	INSULATION RESISTANCE AT 500 V _{dc} (M Ω , μ F)	OHMIC RESISTANCE max. (m Ω)	LEAKAGE CURRENT AT 220 V max. (A)	TOTAL CAPACITANCE C _R \pm 10 % (μ F)	CONNECTION	WEIGHT max. (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	J	REFERENCE	



Ces coffrets peuvent être adaptés en dimensions, en performances et être équipés de composants d'écrantage IEMN-Foudre. (Nous consulter).
These cabinets can have their sizes and performances adapted and be equipped with NEMP-Lightning surge protection (Consult us).

Filtres énergie

POUR APPLICATION IEMN-FOUDRE

Energy filters

FOR NEMP-LEMP APPLICATION

Fabriqués sous licence **CEA**, ces filtres figurent dans le guide de durcissement à l'IEMN-HA de la **DGA**.

GÉNÉRALITÉS

Ces filtres, associés à un parafoudre, sont destinés à réaliser des protections contre les surtensions générées par des impulsions IEMN-HA et la foudre, pour réseaux d'alimentation énergie basse tension 250/440 V 50-60Hz.

TECHNOLOGIE

Boîtier métallique étamé et peint RAL 7032
Condensateur film plastique autocicatrisable
Montage passe-paroi.

FIXATION

Par écrou et rondelle

Couple de serrage max.

Ø M 4	2 Nm
Ø M 6	7 Nm

RACCORDEMENT

Par bornes filetées avec écrou

Couple de serrage max.

Ø M 4	1,2 Nm
Ø M 8	10 Nm
Ø M 18	60 Nm

MARQUAGE

TELEC	COURANT NOMINAL
RÉFÉRENCE	DATE (année/semaine)
TENSION DE SERVICE	

Manufactured under **CEA** licence, these filters are listed in the protection guide against NEMP of the **DGA**.

GENERAL

These filters combined with a lightning arrester are provided for protection against overvoltage generated by NEMP pulses and by lightning, for low voltage 250/440 V 50-60 Hz energy supply-circuits.

TECHNOLOGY

Tinned metal case painted RAL 7032
Self-healing plastic film capacitors
Feed through mounting

MOUNTING

Attachment by nut and washer

Torque value max.

Ø M 4	2 Nm
Ø M 6	7 Nm

CONNECTION

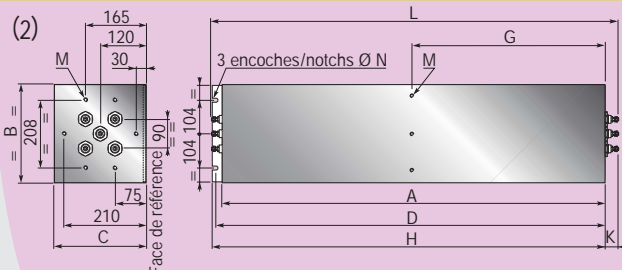
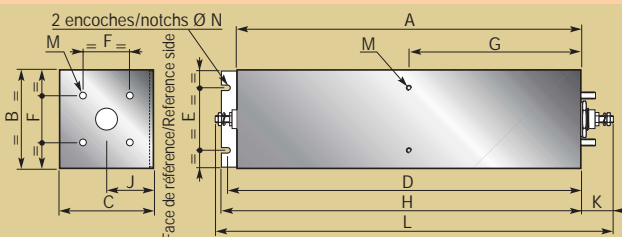
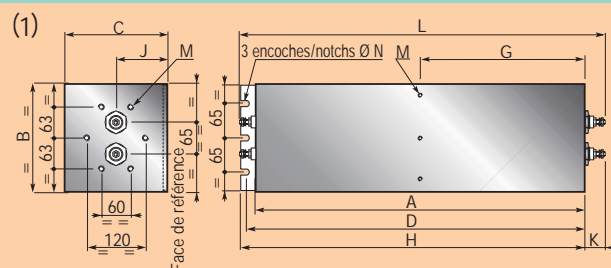
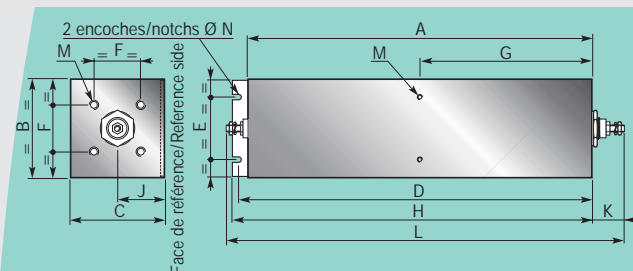
Threaded terminals with nut

Torque value max.

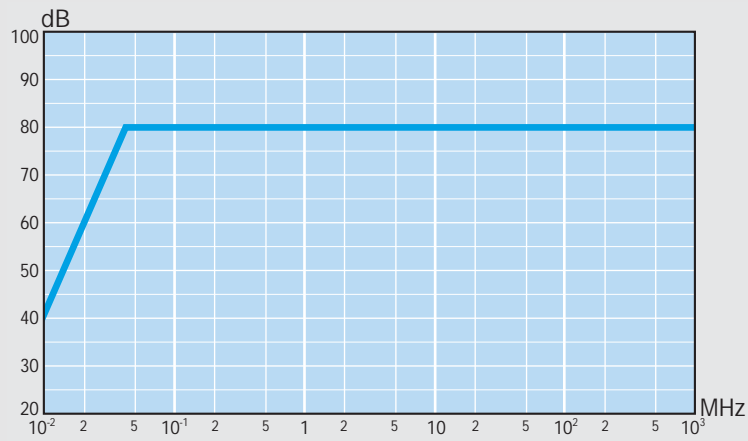
Ø M 4	1.2 Nm
Ø M 8	10 Nm
Ø M 18	60 Nm

MARKING

TELEC	RATED CURRENT
REFERENCE	DATE (year/week)
RATED VOLTAGE	



- (1) Raccordement sur plaque ou équerre cuivre reliant les 2 bornes
Connection on plate or on copper angle fitting connecting the 2 terminals
- (2) Raccordement sur plaque ou équerre cuivre reliant les 5 bornes
Connection on plate or on copper angle fitting connecting the 5 terminals



Atténuation à pleine charge (50 Ω) MIL STD 220 A ou GAM T 21
Attenuation on load (50 Ω) MIL STD 220 A or GAM T 21

RÉFÉRENCE	A	B ± 2	C	D	E	F	G	H	J	K	L ± 2	M	Ø N
7983	370	100	92	380	50	50		385	46	26,5	414	4 M 4 X 8	5
7984	440	126	120	452	80	60	250	460	60	43	511	6 M 6 x 12	7
7985	560	130	110	570	90	60	270	580	55	43	631	6 M 6 x 12	7
7986	580	180	160	590	100	60	288	600	96,5	43	651	6 M 6 x 12	7
7987	670	220	210	682			325	700	120	43	745	9 M 6 x 12	7
8008	915	260	241	933,5	177	177		952	152,5	60	1 035	4 M 12 x 23	15
7988	1 170	300	280	1 185			595	1 200		43	1 245	9 M 6 x 12	11

RÉFÉRENCE	INTENSITÉ max. (A)	TENSION NOMINALE U _R (V eff. 50-60 Hz)	TEMPÉRATURE D'UTILISATION	TENSION D'ESSAI (V _{CC})	RÉSISTANCE D'ISOLEMENT SOUS 500 V _{CC} (MΩ)	RÉSISTANCE OHMIQUE ± 20 % (mΩ)	COURANT DE FUITE SOUS 250 V/50 Hz max. (A)	RACCORDEMENT	MASSE max. (kg)	RÉFÉRENCE
7983	16	250	- 25°C + 65°C	2 000	100	31	1,2	M 4	6	7983
7984	32	250	- 25°C + 55°C	2 000	100	17	2,25	M 8	10	7984
7985	64	250	- 25°C + 55°C	2 000	100	6	3,63	M 8	15	7985
7986	125	250	- 25°C + 45°C	2 000	100	3	4	M 8	35	7986
7987	250	250	- 25°C + 45°C	2 000	100	1	7,5	2 M 8	45	7987
8008	500	250	- 25°C + 35°C	1 000	100	0,35	20	M 18	65	8008
7988	700	250	- 25°C + 35°C	4 000	100	0,3	13	5 M 8	125	7988
REFERENCE	CURRENT max. (A)	RATED VOLTAGE U _R (Vrms 50-60 Hz)	OPERATING TEMPERATURE	TEST VOLTAGE (V _{dc})	INSULATION RESISTANCE AT 500 V _{dc} (MΩ)	OHMIC RESISTANCE ± 20 % (mΩ)	LEAKAGE CURRENT AT 250 V/50 Hz max. (A)	CONNECTION	WEIGHT max. (kg)	REFERENCE

